



# FESTIVAL BERLIOZ

18 – 31 AOÛT 2022

LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ – ISÈRE

**JEUDI 25 AOÛT**

*21h / Château Louis XI, La Côte-Saint-André*

## HYMNE À LA LIBERTÉ

**Orchestre philharmonique de Radio France**

Direction musicale Mikko Franck

**Chœur de Radio France**

Direction musicale Lionel Sow

**Mikko Franck**, direction

**Edward Caswell**, préparation du chœur

**Chen Reiss**, soprano

**Gerhild Romberger**, alto

**Pene Pati**, ténor

**Matthew Rose**, basse

**Ludwig van Beethoven (1770 - 1827),**

*Symphonie n° 9*

**Claude Joseph Rouget de Lisle (1760 - 1836) / Hector Berlioz (1803 - 1869),**

*Chant du Neuf Thermidor, H51 bis*

*La Marseillaise*

# HYMNE À LA LIBERTÉ

L'Orchestre philharmonique et le Chœur de Radio France font souffler un grand vent de liberté dans l'enceinte du Château Louis XI ! En 1830, Berlioz orchestre deux chants de Rouget de Lisle dans le contexte révolutionnaire des Trois Glorieuses : le *Chant du Neuf Thermidor*, référence à la chute de Robespierre, et l'*Hymne des Marseillais* qui deviendra plus tard notre hymne national. « Chantons la Liberté » dit le refrain du *Chant du Neuf Thermidor*, quand Berlioz invite avec exaltation « Tout ce qui a une voix, un cœur et du sang dans les veines ! » à chanter la *Marseillaise*.

En écho aux chants révolutionnaires, les paroles de l'Ode à la Joie de Schiller mises en musique par Beethoven dans le final de sa *Neuvième symphonie*, futur hymne européen, invitent à la joie fraternelle et à l'harmonie entre les peuples. À propos de la *Neuvième symphonie*, Berlioz écrivait : « Certains critiques la regardent comme une *monstrueuse folie* ; d'autres n'y voient que les *dernières lueurs d'un génie expirant* ; quelques-uns, plus prudents, déclarent n'y rien comprendre » ; lui y voit « la plus magnifique expression du génie de Beethoven ». Il faut dire que Beethoven figure au panthéon personnel de Berlioz ; la découverte de ses symphonies, alors qu'il est étudiant au Conservatoire de Paris, est un véritable choc, un « coup de tonnerre » magnifique qui lui ouvre un monde nouveau en musique.

Avec Berlioz et Beethoven, chantons de tout cœur la liberté et la fraternité !

---

## ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

Direction musicale Mikko Franck

Depuis sa création en 1937, l'Orchestre philharmonique de Radio France s'affirme comme une formation singulière dans le paysage symphonique européen par l'éclectisme de son répertoire, l'importance qu'il accorde à la création, la forme originale de ses concerts, les artistes qu'il convie et son projet artistique, éducatif et citoyen. Cet « esprit Philhar » trouve en Mikko Franck – son directeur musical depuis 2015 – un porte-drapeau à la hauteur des valeurs et des ambitions de l'orchestre, décidé à faire de chaque concert une expérience humaine et musicale.

Conscient du rôle social et culturel de l'orchestre, le Philhar réinvente chaque saison ses projets en direction des nouveaux publics avec notamment des dispositifs de création en milieu scolaire, des ateliers, des formes nouvelles de concerts, des interventions à l'hôpital, en milieu carcéral et des concerts participatifs...

## MIKKO FRANCK, DIRECTION

Né en 1979 à Helsinki, Mikko Franck a commencé sa carrière de chef d'orchestre dès l'âge de dix-sept ans. De 2002 à 2013, il a été le directeur musical de l'Orchestre national de Belgique, et ensuite le directeur musical et artistique de l'Opéra national de Finlande.

Mikko Franck a commencé à travailler en tant que directeur musical de l'Orchestre Philharmonique de Radio France en 2015. Son mandat a été renouvelé à deux reprises, dernièrement jusqu'en septembre 2025. Il a emmené l'Orchestre plusieurs fois à travers l'Europe, ainsi qu'en Asie, et ils ont fait une série d'enregistrements ensemble, les plus récents étant Strauss et Debussy. Outre un calendrier étoffé à Paris, Mikko Franck dirige toujours les orchestres les plus prestigieux dans les salles et les opéras du monde entier. En 2018, il a été nommé ambassadeur d'UNICEF France, et en cette qualité a effectué des missions au Sénégal et au Bénin.

## CHŒUR DE RADIO FRANCE

Direction musicale Lionel Sow

Fondé en 1947, le Chœur de Radio France est à ce jour le seul chœur permanent à vocation symphonique en France. Composé d'artistes professionnels, il est investi d'une double mission. Il est d'une part le partenaire privilégié des deux orchestres de Radio France. À ce titre, son interprétation des grandes œuvres du répertoire symphonique et lyrique est mondialement reconnue. D'autre part, ayant intégré le réseau national des centres d'art vocal en 2020, le chœur a pour mission de promouvoir le répertoire choral a capella.

Chaque année, le 14 juillet, la diffusion télévisée du Concert de Paris, depuis le Champ-de-Mars, est suivie par plusieurs millions de téléspectateurs.

Enfin, les membres du Chœur s'engagent en faveur de la découverte et de la pratique de l'art choral en proposant des ateliers en amont des concerts et en collaborant avec l'Éducation nationale.

## LIONEL SOW

Jeune chef de chœur français, Lionel Sow a dirigé de nombreuses formations chorales comme le Chœur de Radio France ou la Maîtrise de Notre-Dame-de-Paris. Il est aujourd'hui le chef du Chœur de l'Orchestre de Paris.

Après avoir étudié le violon, Lionel Sow se tourne vers la direction de chœur. Sa formation musicale au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris est couronnée par de nombreux premiers prix.

Depuis 2004, il dirige régulièrement le Chœur de Radio France et collabore avec de nombreux ensembles, dont l'Orchestre de chambre de Paris, la Maîtrise de Radio-France, et le Chœur de l'Armée Française ; et les chefs d'orchestre Manfred Honeck, Myung-Whun Chung, Fabio Biondi...

Il enseigne la direction de Chœur durant des stages et intervient auprès du département de musique ancienne et de la classe de direction d'orchestre du Conservatoire de Paris.

## EDWARD CASWELL, PRÉPARATION DES CHŒURS

Depuis 2004, Edward Casswell a travaillé avec des chœurs professionnels, des chœurs amateurs et des chœurs d'étudiants dans toute l'Europe. En 2017, il a publié son premier livre, *It's always a Pussycat : a singer's approach to choral conducting*, une traduction française est disponible aux éditions SYMÉTRIE.

Depuis 2017, il prépare le Chœur de Radio France pour divers projets avec Trevor Pinnock, Václav Luks et Mirga Gražinytė-Tyla. En 2020, Edward a préparé le chœur du Dutch National Opera Studio pour la première mondiale de *Ritratto* de Willem Jeths et a fait ses débuts de chef d'orchestre en Estonie dans un programme a cappella célébrant le 85<sup>e</sup> anniversaire d'Arvo Pärt avec Voces Tallinn.

En plus de la direction de chœur, Edward est également très demandé en tant que professeur, arbitre et membre de jury. Il a récemment rejoint le jury examinant les étudiants en direction chorale du CNSMD de Lyon.

## CHEN REISS, SOPRANO

Née en Israël, Chen Reiss s'est fait connaître en tant que membre de l'ensemble du Bayerische Staatsoper sous la direction musicale de Zubin Mehta, et a été pendant plusieurs années artiste résidente au Wiener Staatsoper. Elle a également interprété des rôles principaux au Théâtre des Champs-Élysées, au Teatro alla Scala, au Semperoper Dresden, au Deutsche Oper Berlin, ou encore au Netherlands Opera.

Citons ses interprétations de Susanna dans *Le nozze di Figaro* et d'Aennchen dans *Der Freischütz* à Wiener Staatsoper, où elle est également revenue dans des rôles emblématiques tels que Ginevra dans *Ariodante* et Sophie dans *Der Rosenkavalier*, et son rôle de Liu dans *Turandot* avec l'Orchestre philharmonique d'Israël. Elle compte parmi ses collaborateurs des chefs d'orchestre tels que Daniel Barenboim, Christoph Eschenbach, Daniel Harding, Manfred Honeck, Marek Janowski, Paavo Järvi, Adam Fischer, Omer Meir Wellber, Donald Runnicles, Christian Thielemann et Franz Welser-Möst.

## GERHILD ROMBERGER, ALTO

Le vaste répertoire de Gerhild Romberger comprend tous les grands rôles d'alto et de mezzo de l'oratorio et du concert allant du baroque à la musique du XX<sup>e</sup> siècle. Son travail se concentre sur les récitals, la musique contemporaine et les œuvres de Gustav Mahler. Elle est par ailleurs professeur de chant à la Hochschule für Musik de Detmold où elle vit également.

Parmi les engagements importants de Gerhild Romberger ces dernières années, citons les concerts avec Manfred Honeck, qui l'a invitée à interpréter les symphonies de Mahler, la *Missa solemnis* de Beethoven ou la *Grande Messe* de Walter Braunfels ; son travail avec le Philharmonique de Berlin et Gustavo Dudamel, l'Orchestre symphonique de Los Angeles sous la direction d'Herbert Blomstedt et avec l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig et Riccardo Chailly.

## PENE PATI, TÉNOR

Le ténor samoan Pene Pati est diplômé du programme Adler de l'Opéra de San Francisco où, sous la direction musicale de Nicola Luisotti, il a fait ses débuts en 2017 dans le rôle d'Il Duca di Mantova dans *Rigoletto* de Verdi. Il a ensuite été salué par la critique pour ses premières représentations dans le rôle de Percy dans *Anna Bolena* de Donizetti à l'Opéra national de Bordeaux lors de la saison 2018/2019. Grâce à ses interprétations dans *Roméo et Juliette* de Gounod à l'Opéra de San Francisco et à l'Opéra national de Bordeaux, et dans *La traviata* de Verdi au Théâtre Bolchoï de Moscou, Pene Pati est devenu l'un des ténors les plus recherchés de son temps. L'artiste enregistre en exclusivité pour Warner Classics et son premier album éponyme d'arias italiennes et françaises, enregistré avec l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine sous la direction d'Emmanuel Villaume, est sorti début 2022.

## MATTHEW ROSE, BASSE

La basse britannique Matthew Rose a étudié au Curtis Institute of Music avant de devenir membre du programme des jeunes artistes du Royal Opera House, Covent Garden. En 2006, Matthew fait ses débuts au Festival de Glyndebourne dans le rôle de Bottom dans *A Midsummer Night's Dream* de Britten et reçoit le John Christie Award.

Il s'est produit en récital aux festivals internationaux de Brighton, Chester et Cheltenham, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Wigmore Hall de Londres, au Kennedy Center de Washington et au Carnegie Hall de New York. En concert, Matthew s'est produit au Festival d'Edimbourg, aux BBC Proms et au Mostly Mozart Festival à New York.

Parmi ses enregistrements, citons *Winterreise* avec le pianiste Gary Matthewman, salué par la critique, et *Schwanengesang* avec Malcolm Martineau (Stone Records).

# DEMAIN AU FESTIVAL

**15h - Musée Hector-Berlioz, La Côte-Saint-André**

**CONFÉRENCE DE JEAN-PHILIPPE THIELLAY**

Jean-Philippe Thiellay, président du Centre national de la musique

**17h - Église, La Côte-Saint-André**

**AUTOUR DES VALSES DE CHOPIN**

François Chaplin, piano

Œuvres de F. Chopin

**19h - Halle médiévale, La Côte-Saint-André**

**LE OFF DES FANFARES !**

Harmonie d'Heyrieux

**20h - Château Louis XI, La Côte-Saint-André**

**CLÉS D'ÉCOUTE - RIGOLETTO**

Adélaïde Rauber, conférencière

**21h - Château Louis XI La Côte-Saint-André**

**RIGOLETTO**

Jeune Orchestre Européen Hector Berlioz-Isère

Le Cercle de l'Harmonie

Chœur de la Musikfest Bremen

Jérémie Rhorer, direction

Dalibor Jenis, Rigoletto ; Olga Peretyatko, Gilda ; Liparit Avetisyan, Duc de Mantoue ; Victoria Karkacheva, Maddalena ; Alexander Tsybalyuk, Sparafucile ; Nicolas Legoux, Comte Monterone ; Yu Shao, Matteo Borsa ; Dominic Sedgwick, Marullo ; Ema Nikolovska, Giovanna, Un page de la Duchesse ; Leon Kozavic, Le Comte ; Julie Robard-Gendre, La Comtesse ; Friedo Henken (membre du Chœur), Un Huissier

Œuvre de G. Verdi

**23h - Château Louis XI - sous les arcades, La Côte-Saint-André**

**LA TAVERNE**

Frères de Sac 4tet

www.festivalberlioz.com / Facebook, Instagram et Twitter #FestivalBerlioz  
Billetterie : 38 place de la Halle - 38 260 La Côte-Saint-André / 04 74 20 20 79  
Le Festival est organisé par Arts en Isère Dauphiné Alpes (AIDA).  
AIDA remercie les mécènes du Festival Berlioz, membres du Club Benvenuto.

La brochure  
complète du Festival  
est en vente en salle  
et à la boutique !

10 €

